



# KUDEAKETA TXOSTENA - HERRITARRAK

## INFORME DE GESTIÓN - CIUDADANÍA

Epealdia / Período: ABENDUA 2022 / DICIEMBRE 2022





1.- JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Informazioa, baliospen, diagnostiko eta orientabide zerbitzua eskeini / Prestar el servicio de Información, valoración, diagnóstico y orientación	Administrazio aldean arreta emandako pertsona kopurua / Personas atendidas en la zona de Administración	Pertsona kopurua/ N° personas: <b>523</b>
	Gizarte laguntzaileekin hitzorduak eman / Gestión de citas con trabajadoras sociales	Hitzordu kopurua / N° de citas: <b>345</b>
		Bisita kopurua / N° de visitas: <b>13</b>
	Eskaerak jaso, baloratu eta orientazioa eman / Recepción de las solicitudes, valoración y/o la orientación	Urgentzizko hitzorduak / Citas urgentes: <b>8</b>
Egoera ekonomiko eskasean dauden Errenteriako familiei diruz lagundu / Tramitar ayudas económicas a aquellas personas o familias en dificultad económica.	Etxez etxeko laguntza zerbitzua koordinatzea Coordinar el servicio de Ayuda a Domicilio	Tramitazio kopurua eta kontzeptuak / N° de tramitaciones y conceptos: <a href="#">Abendua/Diciembre 2022</a>
		Arreta eman den etxebizitza kopurua / N° de domicilios atendidos: <b>289</b>
		Ordu kopuru totala / Total de horas: <b>5306,5</b> Altak/ Altas: <b>1</b> Bajas / Bajas: <b>8</b>
Egoera ekonomiko eskasean dauden Errenteriako familiei diruz lagundu / Tramitar ayudas económicas a aquellas personas o familias en dificultad económica.	Gizarte Larrialdietarako dirulaguntza eskaerak jaso eta baloratu / Recoger y valorar solicitudes de ayuda de emergencia social	Hilabetean onartutako eskaerak / Solicitudes decretadas en el mes: <b>48</b>
	Bakarkako udal dirulaguntza bereziak jaso, baloratu eta tramitatu / Recoger, valorar y resolver las solicitudes de ayudas especiales	Eskaera kopurua / N° de Solicitudes: Kontu korrentea/Por cuenta corriente: <b>9</b> Eskura/Contado: <b>1</b>



<p><b>Zailtasun egoeran dagoen Haurtzaro eta nerabeen arreta /</b> Atención a la infancia y adolescencia en dificultad</p>	<p><b>Expediente irekiak /</b> Expedientes activos</p>	<p><b>Jakinarazpenak /</b> Notificación: <b>40</b></p>
		<p><b>Azterketak /</b> Investigación : <b>15</b></p>
		<p><b>Kasu plana /</b> Plan de caso: <b>5</b></p>
		<p><b>EZIA balorazioa /</b> Valoración EZIA : <b>3</b></p>
		<p><b>Eskuhartze hezitzailea edo/eta terapeutikoa /</b> Intervención educativa y/o terapéutica : <b>67</b></p>
		<p><b>-Udalekoak /</b> Municipal: <b>31 Aldundikoak/</b> Foral: <b>36</b></p>
		<p><b>Hasierako azterketa /</b> Pre-investigación: <b>31</b></p>
		<p><b>Jarraipena /</b> Seguimiento: <b>31</b></p>
		<p><b>Protocolo posible abuso sexual: 2</b></p>
		<p><b>EEL /</b> SAD : <b>1</b></p>
<p><b>GUZTIRA /</b> TOTAL : <b>195</b></p>		
<p><b>Haurtzaroko udal gizarte laguntzaileek lan egin duten familia kopurua eta egindako ekintza kopurua /</b> Nº de familias con las que las Trabajadoras Sociales han intervenido en el mes nº de acciones realizadas.</p>	<p><b>Familia kopa /</b> Nº de Familias: <b>47</b></p>	
	<p><b>Egindako ekintzak /</b> Nº de acciones: <b>116</b></p>	
<p><b>Oinarrizko arreta zerbitzua: bazterkeria, genero indarkeria, helbarritasun egoerak,... /</b> Programa de atención de base: exclusión social, violencia género, discapacidad,...</p>	<p><b>Expediente irekiak /</b> Expedientes activos</p>	<p><b>1.- Prestazioarekin esku-hartzea: Aplikatutako zerbitzua</b> En intervención con prestación: Servicio aplicado: <b>210</b></p> <p><b>-Foru-zerbitzua /</b> Servicio Foral : <b>19</b></p> <p><b>- -Udal-Zerbitzua: 191</b></p> <p><b>3. Adina bakardadea/ 3ª Edad. Soledad: 7</b></p> <p><b>Belabartz: 25</b></p>



		<p>Elkargune: 8 Intervención socio-educativa de infancia: 39 Joskintza: 0 Lagunkide/Acoge: 44 Pausoz-Pauso: 45 Vivienda alojamiento temporal: 21 Vivienda Tutelada: 2</p>
		<p>2.- Gizarte-langilearen jarraipenean / En seguimiento por la trabajadora social: 71</p>
		<p>3.- Gizarte-Langilearekin esku-hartzea( prestaziorik edo aplikatutakozerbitzurik gabe) Intervención con la trabajadora social (Sin prestacióno servicio aplicado): 23</p>
		<p>4.-Balioespenetan/ En valoración: 76</p>

**KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS**

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultado
Sentsibilizazio ekintza / Acción de Sensibilización	<a href="#">Giza eskubideen jardunaldiak/ Jornadas de derechos humanos</a>	Parte hartu duten pertsona kopurua / Nº de personas participantes: ( E-M 227 / G-H 171)



BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<b>Ahalduntze pertsonala eta soziala bultzatzea. Emakumeen Ahalduntzea</b> / Promoción del empoderamiento personal y social. Empoderamiento de las mujeres.	<b>Orientabide juridikoa</b> · Orientación jurídica	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes 9 E-M <b>Zita kopurua / N° de citas:</b> 9
	<b>Norbanakoaren jabekuntzarako gunea</b> · Espacio de agenciamiento individual	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes : 7 E-M <b>Zita kopurua / N° de citas:</b> 8
	<b>Autozaintza psikologiko eta sexuilerako gunea</b> · Espacio de autocuidado psicológico y sexual	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: 8 E-M <b>Zita kopurua / N° de citas:</b> 9
	<b>Berdindu</b> · Iguálate	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: 2 E-M <b>Zita kopurua / N° de citas:</b> 2
<b>Gobernu Ona / Buen Gobierno</b>	<b>Berdintasunerako Aholku Kontseilua / Consejo Asesor de Igualdad</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: 4 (4 E-M )



UDALZAINGOA / POLICIA LOCAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<b>Segurtasuneko administrazio orokorra.</b> <b>Udaltzaingoa /</b> Administración general de la Seguridad. Policía Local	<b>Herritarren segurtasuna (orokorrean) /</b> Seguridad Ciudadana (En general)	493
	<b>Salaketen kopurua /</b> Nº de denuncias:	50
	<b>Pertsonekin lotura dituen gorabeherak /</b> Nº de incidentes con personas:	92
	<b>Herritarren segurtasunarekin lotura dituen gorabeherak /</b> Nº de incidentes de seguridad ciudadana:	280
	<b>Trafikoa /</b> Tráfico	
	<b>Trafikoarekin lotura dituen gorabeherak /</b> Nº de incidencias con afecciones al tráfico:	605
	<b>Kontrol kopurua /</b> Nº de controles:	12
	<b>Trafiko arau kopurua /</b> Nº de regulaciones:	562
	<b>Istripu kopurua (izapidetuak) /</b> Nº de accidentes (tramitados) :	31 (14)
	<b>Arrapatze kopurua /</b> Nº de atropellos:	3
	<b>Ibilgailu abandonatuak /</b> Vehículos abandonados	9
	<b>Ordenantzak (Parte hartze kopurua) /</b> Ordenanzas (Nº de intervenciones)	179
	<b>Animaliak /</b> Animales:	36
	<b>Obrak /</b> Obras:	1
	<b>Saltokiak /</b> Establecimientos:	3
	<b>Zaratak /</b> Ruidos:	61
	<b>Salmenta /</b> Venta:	3



	<b>Herri Jabaria / Espacio público:</b>	39
	<b>Hondakin solidoak / Residuos sólidos:</b>	35
	<b>Administrazioa / Administración</b>	<b>Sarrerak / Entradas: 310 Irteerak / Salidas 86</b>
	<b>Hartutako animalien kopurua / N° animales albergados:</b>	3
	<b>Galdutako objetoak / Objetos perdidos:</b>	117
	<b>Formakuntza / Formación:</b>	0
<b>Babes Zibia / Protección Civil</b>	<b>Agrupazio Taldea / Agrupación de Voluntarios</b>	
	<b>Boluntario kopurua / N° de voluntariado:</b>	30
	<b>Parte-hartze kopurua / N° de intervenciones:</b>	4 (329 ordu)
	<b>Formakuntza / Formación:</b>	0

**HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD**

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p><b>Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/</b> Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.</p>	<p><b>Familia Gunea:</b></p>	<p><b>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes:</b> Haurrak: <b>101</b> (55 E-M / 46 G-H) Hleduak: <b>77</b> (51 E-M/ 26 G-H)</p>



	<b>Familia Jolasean:</b>	
<p><b>Errenteriako 6-12 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/</b> Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 6-12 años.</p>	<p><b>Abenduak 9</b> Diciembre Markola</p>	<p><b>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes:</b> <b>16</b> (8 E-M / 8 G-H) <b>Haurrak:</b> ( 4 E-M / 4 G-H) <b>Helduak:</b> ( 4 E-M / 4 G-H)</p>
	<p><b>Abenduak 16</b> Diciembre Markola</p>	<p><b>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes:</b> <b>11</b> ( 6 E-M / 5 G-H) <b>Haurrak:</b> ( 3 E-M / 4 G-H) <b>Helduak:</b> ( 3 E-M / 1 G-H)</p>
<p><b>Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu /</b> Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.</p>	<b>Kuadrillategi:</b>	





	<b>Abenduaik 2</b> Diciembre	<b>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes:</b> 7 (7 E-M / G-H)
	<b>Abenduaik 9</b> Diciembre	<b>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes:</b> 9 (8 E-M / 1 G-H)
	<b>Abenduaik 16</b> Diciembre	<b>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes:</b> 4 (4 E-M / G-H)
	<b>Abenduaik 23</b> Diciembre	<b>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes:</b> 3 ( 3 E-M / G-H)



<p><b>Ikastetxetan hezkuntzari laguntza ematea, 2 eta 16 urte bitarteko haurren gurasoen dinamizazio eta heziketa gauzatzea</b> / Prestación del servicio de apoyo a la educación en distintos centros escolares para llevar a cabo la dinamización y formación de los padres y madres de niños y niñas entre 2 y 16 años.</p>	<p><b>Familia Eskola. Ez da monografikoa egin</b> Escuela de Madres y Padres: No se ha organizado el monográfico.</p>	
	<p><b>Bakarkako arreta/</b> Atención individual</p>	<p><b>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes:</b> 7 ( 5 E-M / 2 G-H)</p>
<p><b>6-12 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea/ Ofrecer a los jóvenes de 6-12 años tiempo libre permanente, educativo y participativo</b></p>	<p><b>LUDOTEKAK/</b> LUDOTECAS</p>	<p><b>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes:</b> 685 (322 E-M / 363 G-H)</p>



	<p><b>NEGUKO OPORRAK (GOIZA) / VACACIONES DE INVIERNO (MAÑANA)</b>  <b>NEGUKO OPORRAK (ARRATSALDEA) / VACACIONES DE INVIERNO (TARDE)</b></p>	<p><b>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes:</b>  <b>132 ( 77 E-M / 55 G-H)</b>  <b>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes:</b>  <b>Haurrak; 163 ( 90 E-M / 73 G-H)</b>  <b>Helduak: 121 ( 72 E-M / 49 G-H)</b></p>
<p>13-17 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea / Ofrecer a los jóvenes de 13-17 años tiempo libre permanente y participativo</p>	<p><b>GAZTELEKUAK</b>   <b>LAGUNAK EMANALDIA</b></p>	<p><b>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes:</b>  <b>620 ( 207 E-M / 413 G-H)</b>  <b>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes:</b>  <b>105</b></p>

UDAL HIZKUNTZA POLITIKA / POLÍTICA LINGÜÍSTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Euskalunen	<p><b>Zoomba tailerra. Koldo Mitxelena patioan / Taller de zoomba en el patio Koldo Mitxelena</b>  <b>Abenduak 1 / 1 de diciembre</b></p>	<p><b>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 10</b></p>
	<p><b>Euskaraldiaren amaierako ekitaldia. Zumardian / Acto de clausura del Euskaraldia</b>  <b>Abenduak 2 / 2 de diciembre</b></p>	<p><b>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 150</b></p>



aktibazioa / Activación de las personas euskalduneri	<b>Oarsoarrak sari banaketa. Pasai Donibanen</b> / Entrega de premios Oarsoarrak. En Pasai Donibane <b>Abenduak 2</b> / 2 de diciembre	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: 85
	<b>Euskararen eguna: Herri bazkaria</b> / Euskararen eguna: comida popular <b>Abenduak 3</b> / 3 de diciembre	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: 90
	<b>Euskararen eguna: Kalejira eta kontzertuak.</b> / Euskararen eguna: kalejira y conciertos <b>Abenduak 3</b> / 3 de diciembre	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: 500
	<b>Xenpelar Bertso sariketa finala</b> / Final del premio Xenpelar de bertsos. <b>Abenduak 8</b> / 8 de diciembre	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: 200
	<b>Euskararen aholku kontseilua</b> / Consejo asesor del euskera <b>Abenduak 15</b> / 15 de diciembre	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: 8 ( E-M 3 / G-H 5)
	<b>Olentzero eta Maridomingiren etorrera eta gaztain erre festa</b> / Llegada del Olentzero y Maridomingi y fiesta de "gaztain erre" <b>Abenduak 23</b> / 23 de diciembre	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: 800

KULTURA / CULTURA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<b>Herri mailako kulturgintza sustatzea eta eragileei euren</b>	<b>Herri mailako kultur ekimenak antolatzea /</b> Producción cultural popular	<b>Ohiko dirulaguntzak. Eragileek antolatutako ekimen kopurua /</b> Subvenciones ordinarias. N° de actividades organizadas por agentes:



<p><b>lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea</b> / Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes</p>		<p><b>Eragileekin izandako bilera kopurua</b> / N° de reuniones con agentes:</p> <p><b>Dirulaguntza zuzenen bitartez eragileak antolatutako ekintza edo programa kopurua</b> / N° de actividades o programas organizadas por agentes mediante subvenciones directas:</p>
	<p><b>Madalenak</b> / Madalenas</p>	<p><b>Jaiak Madalenak. Jai batzordeak egindako bilera kopurua</b> / Fiestas Madalenas. N° de reuniones de la comisión de fiestas:</p> <p><b>Madalenetako batzordean parte hartu zuten kide kopurua</b> / N° de participantes en la comisión de Madalenas: ( E / M / G / H )</p>
	<p><b>Aretoen erabilera</b> / Utilización de las salas</p>	<p><b>Aretoen erabilera. Eragileek udal aretoak erabiltzeko egindako eskaera kopurua</b> / Utilización de las salas. N° de solicitudes de uso de las salas municipales por agentes (Xenpelar, Reina eta JL Caso):</p> <p>Xenpelar: 11 Reina: 15 JL Caso: 19</p>
	<p><b>Atlantikaldia</b></p>	<p><b>Atlantikaldia. Eragileekin izandako bilera kopurua</b> / N° de reuniones con agentes:</p>
<p><b>Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu</b> / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura</p>	<p><b>Erakusketak</b> / Exposiciones</p>	<p><b>Erakusketa kopurua</b> / N° de exposiciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Eragileek antolatutakoak</b> / Organizadas por agentes:</li> <li>- <b>Udalak antolatutakoa</b> / Organizadas por el Ayuntamiento:</li> </ul>
	<p><b>Atlantikaldia</b></p>	<p><b>Atlantikaldia. Ostalariekin izandako bilera kopurua</b> / N° de reuniones con hostelería:</p> <p><b>Atlantikaldia. Merkatariekin izandako bilera kopurua</b> / N° de reuniones con comerciantes:</p>



	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa /</b> Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Ikuskizun kopurua guztira.</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Nº espectáculos en total:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Udalak antolatutakoa /</b> Organizadas por el Ayuntamiento: <b>7</b></li> <li>- <b>Eragileek antolatutakoak /</b> Organizadas por agentes: <b>12</b></li> </ul> <p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizun kopurua /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos de teatro:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Udalak antolatutakoa /</b> Organizadas por el Ayuntamiento: <b>2</b></li> <li>- <b>Eragileek antolatutakoak /</b> Organizadas por agentes: <b>2</b></li> </ul>
<p><b>Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu /</b> Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa /</b> Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Haurrentzako ikuskizun kopurua /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos infantiles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Udalak antolatutakoa /</b> Organizadas por el Ayuntamiento: <b>2</b></li> </ul>
<p><b>Arte eszenikoak eta musika publiko orokorrari gerturatu eta ulertu eta baloratzeko erremintak eskeini /</b> Acercar las Artes escénicas y la música al público en general y facilitar herramientas para su comprensión y valoración</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa /</b> Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki mediaziorako ekintza kopurua /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de teatro: <b>3</b></p> <p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza mediaziorako ekintza kopurua /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de danza: <b>0</b></p> <p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Haur eta gazteen mediaziorako ekintza kopurua /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación juvenil e infantil: <b>0</b></p> <p><b>Antzerki tailerrak. Tailer monografiko kopurua /</b> Talleres de teatro. Nº de talleres monográficos: <b>0</b></p>



<b>Herritarroi kulturarako sarbidea erraztea /</b> Facilitar el acercamiento de los ciudadanos y ciudadanas a la cultura	<b>Komunikazioa /</b> Comunicación	<b>Komunikazioa. Hedatutako buletin kopurua /</b> Comunicación. Nº de boletines difundidos: 2
		<b>Komunikazioa. Hedatutako buletin hartzaille kopurua /</b> Comunicación. Nº de personas que reciben los boletines difundidos:
		<b>Komunikazioa. Kultura txartelaren bazkide kopurua /</b> Comunicación. Nº de socios y socias de la tarjeta de Cultura:
<b>Herriko ondarearen transmisioa eta garapena /</b> Transmisión y desarrollo del patrimonio municipal	<b>Museoak /</b> Museos	<b>Museoak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak /</b> Museos. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: ( E-M / G-H)
	<b>Erakusketak /</b> Exposiciones	<b>Erakusketak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak /</b> Exposiciones. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: ( E-M / G-H)
<b>Gure eskaintza ahalik eta jende gehienara iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz /</b> Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.	<b>Egonaldiak /</b> Residencias	<b>Egonaldiak. Egonaldi Kopurua /</b> Residencias. Nº de residencias: 3
	<b>Erakusketak /</b> Exposiciones	<b>Erakusketak. Irekiera egun kopurua /</b> Exposiciones. Nº de días de apertura:
	<b>Museoak /</b> Museos	<b>Museoak. Irekiera egun kopurua /</b> Museos. Nº de días de apertura:
		<b>Museoak. Bisita gidatu kopurua /</b> Museos. Nº de visitas guiadas:
	<b>Udaletik haratagoko proiektuak /</b> Proyectos supramunicipales	<b>Sareak sortu. Herritik kanpoko erakundeekin bilera kopurua. /</b> Crear redes. Nº de reuniones con entidades extramunicipales:
	<b>Arte eszeniko eta musika programazioa /</b> Programación de Artes Escénicas y Música	<b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Publiko kopurua. /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectadores: <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Udalak antolatutakoa /</b> Organizadas por el Ayuntamiento: 2537</li> <li>- <b>Eragileek antolatutakoa /</b> Organizadas por agentes: 1788</li> </ul>



LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p><b>HELDUAK</b> / Adultos + <b>HAURRAK</b> / Infantil</p> <p><b>Irakurketa sustatzea</b> / Promoción de la lectura</p> <p><b>Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea</b> / Promoción de la lectura, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas.</p> <p><b>Gizarte-bazterketaren aurka prebentzioa egitea</b> / Kultura eta Promoción de la lectura, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas.</p> <p><b>Kultura sustatzea. Bizi-ohitura / Promover la cultura y hábitos de vida saludables</b></p> <p><b>Euskara bultzatzea</b> / Inculcar el uso del euskera. (2.1) (2.2) (2.3)</p> <p><b>Biblioteka ezagutzea</b> / Conocer la biblioteca (2.1) (2.2) (2.3)</p>	<p><b>Literatur solasaldiak (5 saio)</b> / Tertulias literarias (4 sesiones)</p> <p><b>Irakurketa eraza (2 saio)</b> / Lectura fácil (2 sesiones)</p>	<p><b>Parte-hartzaile kopurua</b> / Número de Participantes: 44 ( 40 E-M / 4 G-H)</p> <p><b>Parte-hartzaile kopurua</b> / Número de Participantes: 12 ( 10 E-M / 2 G-H)</p>
	<p><b>Zu irakurle 6-8 urte (1 saio)</b> / Zu irakurle 6-8 años (5 sesiones)</p> <p><b>Ipuin kontaketa (2 saio)</b> / Cuenta cuentos (2 sesiones)</p>	<p><b>Parte-hartzaile kopurua</b> / Número de Participantes: 33 ( 25 E-M / 8 G-H)</p> <p><b>Parte-hartzaile kopurua</b> / Número de Participantes: 48 ( 35 E-M / 13 G-H)</p>
	<p><b>Storytelling (1 saio)</b> / Stoyteling (1 sesión)</p>	<p><b>Parte-hartzaile kopurua</b> / Número de Participantes: 14 ( 10 E-M / 4 G-H)</p>





KIROLAK / DEPORTES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<b>Bizimodu aktiboa sustatzea (Osasuna eta parte-hartzea sustatzea) / Promoción de la Vida Activa (Promover la salud y la participación)</b>	Errenteria San Silbestre	<b>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 766</b> ( 312 E-M / 454 G-H)
<b>Bizimodu aktiboa sustatzea (Tokiko esparrua) / Promoción de la Vida Activa (Ámbito Local)</b>	<b>Ohiko jarduera (Guztiontzako jarduera) / Actividad Ordinaria (Deporte para Todas/os)</b>	<b>Harpidedun Kopura / Número de Personas Abonadas: 11.248</b> (5.138 E-M / 6.110 G-H)
		<b>Kirol instalazioetarako sarbide kopurua / Número de Accesos a Instalaciones Deportivas: 27.653</b> (13.767 E-M / 13.886 G-H)
		<b>Ikastarogile Haurren Kopurua / Número de Cursillistas Infantiles: 852</b> (417 E-M / 435 G-H)
		<b>Doako jarduera fisikoko programetan dagoen pertsona kopurua / Número de Personas en Programas de Actividad Física Gratuitos:</b> <b>Ez da programatu/ No se hanprogramado.</b>



		<b>Eskola Kirolaren Jardunaldi kopurua /</b> Deporte Escolar. Número de Jornadas: <b>2</b>
	<b>Ohiko jarduera (Eskola-Kirola / Kirol Federatua) /</b> Actividad Ordinaria (Deporte Escolar / Deporte Federado)	<b>Eskola Kirolean parte hartzen</b> <b>dutenen kopurua /</b> Deporte Federado. Número de Partidos: <b>46</b>
<b>Parte-hartzea Sustatzea /</b> Promoción de la Participación	<b>Kirolaren Aholku Kontseiluaren Bilerak/</b> Reuniones del Consejo Asesor del Deporte	<b>Ez dira egin /</b> No se han celebrado.



2.- DATU EKONOMIKOAK / DATOS ECONÓMICOS

a) AURREKONTUAREN EXEKUZIO EGOERA / Estado de Ejecución Presupuestaria

Progra ma	Deskribapena - Descripción	Behin betiko Aurrekontuak Presupuestos Definitivos	Baimendua Autorizado	Erabilia Dispuesto	Onartutako Obligazioak Obligaciones Reconocidas	Exekuzio % Ejecución
13000	<b>Segurtasunaren eta babes zibilaren administrazio orokorra</b> Administración general de la seguridad y protección civil	5.785.759,33	5.164.450,89	5.164.450,89	5.093.644,32	88,04 %
13500	<b>Babes zibila / Protección civil</b>	14.900,00	14.719,11	14.719,11	13.753,90	92,31 %
23000	<b>Gizarte zerbitzu orokorrak</b> Servicios Sociales generales	457.966,24	425.742,14	425.742,14	414.454,13	90,50 %
23020	<b>Lankidetzeta eta garapenerako laguntza (gke)</b> Cooperación y ayuda al desarrollo	209.282,91	209.152,45	208.012,96	171.606,21	82,00 %
23100	<b>Oinarrizko gizarte zerbitzuak</b> Servicios Sociales de base	1.172.318,87	1.205.521,94	1.205.521,94	1.205.521,94	102,83 %
23110	<b>Etkez etxeko laguntza-zerbitzua</b> Servicio ayuda domiciliaria	2.111.923,64	1.979.863,99	1.979.863,99	1.883.573,43	89,19 %
23130	<b>Gizarte larrialdietarako laguntzak</b> Ayudas emergencia social	1.371.604,00	1.341.031,39	1.220.595,11	1.220.595,11	88,99 %
23150	<b>Berdintasuna / Igualdad</b>	286.031,50	247.353,95	246.453,95	244.431,33	85,46 %
23151	<b>Emakumeen etxea / Casa de las mujeres</b>	283.785,13	263.194,44	263.194,44	109.098,93	38,44 %
23160	<b>Bazterkeria egoeran daudenei zuzendutako baliabideak</b> Recursos destinados a personas y familias en situación de	928.871,92	993.042,73	992.981,23	979.516,25	105,45 %



	exclusión social					
23170	<b>Hirugarren adina, elbarritasuna, menpekotasuna dutenei zuzendutako zerbitzu</b> Servicios para personas mayores, dependencia y discapacidad	327.449,00	298.726,44	298.726,44	277.987,40	84,89 %
23180	<b>Haurtzaroa / Infancia</b>	236.000,00	207.924,75	207.924,75	184.280,10	78,08 %
24100	<b>Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo</b>	1.151.839,74	596.977,33	596.977,33	577.946,15	50,18 %
24110	<b>Enpleguaren sustapena 21 / Fomento de empleo 21</b>	0,00	445.529,05	445.529,05	445.529,05	0,00 %
32000	<b>Hezkuntzaren arloko administrazio orokorra</b> Administración general de educación	395.436,66	349.765,97	349.765,97	349.666,61	88,43 %
32300	<b>Haur eta lehen hezkuntzako ikastetxeen eta hezkuntza bereziko ikastetxeen / Funcionamiento de centros docentes de enseñanza infantil y primaria y educ.</b>	2.490.423,94	2.431.747,30	2.233.569,10	1.669.313,50	67,03 %
32600	<b>Hezkuntza komunitatea</b>	34.910,41	34.910,41	34.910,41	34.910,41	100,00 %
32610	<b>Errenteria musikal</b>	1.771.250,00	1.771.250,00	1.771.250,00	1.766.250,00	99,72 %
32620	<b>Hezkuntzako jarduerak / Actividades educativas</b>	207.300,02	198.043,05	198.043,05	170.896,23	82,44 %
32630	<b>Guraso eskola / Escuela de padres</b>	35.000,00	27.256,00	27.256,00	27.256,00	77,87 %
32700	<b>Aniztasuna: herritarren bizikidetzaren sustatzea</b> Diversidad: Fomento de la convivencia ciudadana	104.292,12	103.004,10	103.004,10	102.994,27	98,76 %
32710	<b>Bizikidetzaren sustatzea / Fomento de la convivencia</b>	164.067,62	149.954,27	146.082,94	126.200,56	76,92 %
32720	<b>Giza eskubideak / Derechos humanos</b>	42.500,00	40.000,00	40.000,00	40.000,00	94,12 %
33000	<b>Kulturaren arloko administrazio orokorra</b> Administración general de cultura	1.946.957,39	1.896.068,35	1.888.748,08	1.682.465,28	86,42 %



33210	<b>Liburutegi publikoak / Bibliotecas públicas.</b>	2.157.500,96	2.103.481,64	2.096.193,36	810.014,39	37,54 %
33300	<b>Kultura-ekipamenduak eta museoak</b> Equipamientos culturales y museos	739.650,00	771.599,51	711.599,51	598.996,49	80,98 %
33310	<b>Lekuona Fabrika</b>	344.500,00	361.803,61	357.803,61	265.202,05	76,98 %
33400	<b>Kulturaren sustapena / Promoción cultural</b>	2.200,83	2.200,83	2.200,83	2.200,83	100,00 %
33410	<b>Kultur ekintzak / Actividades culturales</b>	932.187,40	927.312,48	919.036,08	850.186,02	91,20 %
33420	<b>Formakuntza / Formación</b>	54.000,00	47.511,44	47.511,44	44.512,72	82,43 %
33510	<b>Euskara</b>	1.209.935,71	1.126.029,96	1.086.965,73	1.074.787,98	88,83 %
33520	<b>Euskaltegi</b>	667.005,85	619.351,97	619.351,97	617.178,22	92,53 %
33610	<b>Kultur ondarearen babesa eta kudeaketa</b> Protección y gestión patrimonio cultural	5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
33710	<b>Jubilatuena etxea / Hogar de jubilados</b>	560.500,00	543.921,63	497.523,99	196.281,71	35,02 %
33720	<b>Gazteria / Juventud</b>	844.484,73	828.910,70	822.913,36	762.416,00	90,28 %
33800	<b>Herri-jaiak eta ospakizunak / Fiestas populares y festejos</b>	552.206,82	522.268,42	496.180,62	452.886,42	82,01 %
34000	<b>Kirolaren arloko administrazio orokorra</b> Administración general de deportes	178.489,52	164.726,48	164.726,48	164.707,24	92,28 %
34110	<b>Klubak (kirol federatua) / Clubs (federados deporte)</b>	271.330,00	264.149,44	259.148,61	183.195,10	67,52 %
34130	<b>Eskola kirola / Deporte Escolar</b>	179.710,00	190.647,38	182.810,44	174.920,34	97,33 %
34140	<b>Kirola denontzat / Deporte para todos</b>	31.000,00	2.712,82	2.712,82	114,95	0,37 %



34200	<b>Kirol instalazioak</b> / Instalaciones deportivas	814.091,76	777.087,23	777.087,23	772.493,76	94,89 %
34210	<b>Instalazio nagusiak</b> / Instalaciones principales	534.500,00	795.659,12	781.751,21	547.961,08	102,52 %
34220	<b>Beste instalazioak</b> / Otras instalaciones	385.815,04	376.187,22	376.187,22	290.902,84	75,40 %
34230	Kluben lokalak / Locales de los clubes	24.000,00	9.704,93	9.704,93	7.523,30	31,35 %
43200	<b>Informazio turistikoa eta turismoaren sustapena</b> Información y promoción turística	19.100,00	19.131,91	19.131,91	19.054,19	99,76 %
46300	<b>Ikerkuntza zientifikoa, teknikoa eta aplikatua</b> Investigación científica, técnica y aplicada	19.500,00	15.000,00	10.500,00	4.500,00	23,08 %
49200	<b>Ezagutzaren kudeaketa</b> / Gestión del conocimiento	16.000,00	15.061,40	15.061,40	15.061,40	94,13 %
<b>GUZTIRA - TOTAL</b>		<b>32.072.579,06</b>	<b>30.879.690,17</b>	<b>30.319.425,73</b>	<b>26.646.988,14</b>	<b>83,08 %</b>



3.- KONTRATAZIOAK / CONTRATACIÓN.

ESLEIPENAK / ADJUDICACIONES REALIZADAS

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
Errenteriako Gizarte Zerbitzuetako Departamentuari aholkularitza teknikoa emateko zerbitzua. EUROPAKO FINANTZAZIO PLANA – NEXTGENERATION EU/ Servicio de asesoramiento técnico al Departamento de Servicios Sociales de Errenteria. PLAN DE FINANCIACIÓN EUROPEO – NEXT GENERATION EU	FUNDACIÓN INSTITUTO GERONTOLÓGICO MATIA INGEMA	58.149€ € (21% BEZ bane) / (21% IVA incluido)	58.149€ € (21% BEZ bane) / (21% IVA incluido)	2022/12/09 09/12/2022	1 urte 1 año	EZ NO
Errenterian nerabeen aisialdia euskeraz sustatzeko KUADRILATEGI egistasmoa garatzeko zerbitzua / Servicio denominado KUADRILATEGI para fomentar el uso del euskera en el tiempo libre de la población adolescente en Errenteria”	ASOCIACIÓN LAU HAZETARA EUSKALDUNON ELKARTEA	11.195,44€ (BEZa salbuetsita)/(IVA exento)	11.195,44€ (BEZa salbuetsita)/(IVA exento)	2022/12/16 16/12/2022	2 ikasurte 2 cursos	BAI, ikasurte bat SI, un curso



<p>Altzairu herdoilgaitzezko altzariak erosi eta muntatzea kafetegian eta sukaldean, Arramendipeko erretiratuen etxean /Suministro y montaje de mobiliario de acero inoxidable en cafeteria y cocina en el hogar del jubilado de Arramendipe</p>	<p>EQUIPAMIENTO DE HOSTELERIA Y CLIMATIZACION VALLADOLID SL</p>	<p>30.525,88€ (%21 BEZa bame) /(IVA exento)</p>	<p>20.561,51€ (%21 BEZa bame) /(IVA exento)</p>	<p>2022/12/26 26/12/2022</p>	<p>4 aste 4 semanas</p>	<p>EZ NO</p>
--	---	---	---	----------------------------------	-----------------------------	------------------





4.- LANGILE PLANTILLA / DATOS de PERSONAL (\*)

Saila Departamento	Lang. kopurua Personal	Lang. Ordezkatua Personal sustituido	Lanorduak Horas laborables	Absentismoa Orduak (%) Absent. Horas (%)	Siniestralidad Personas -(%) Ezbehar tasa Langileak - (%)	Prestakuntza orduak (%) Formación Horas - (%)	Murrizketa Familia Kontziliazioa Reducción Conciliación familiar	Eszedentzia Langile zenbakia Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang. zenbakia Maternidad Nº personas	Aitatasuna (delegatua) Paternidad (delegada)
<b>Gizarte Zerbitzuak</b> Servicios Sociales	52	6	3.470	955 (% 17,4)	0	18 (% 0,33)	1	1	1	0
<b>Aniztasuna</b> Diversidad	3	0	248	0 (%)	0	(%)	1	0	0	0
<b>Berdintasuna</b> Igualdad	5	0	424	6 (% 1,15)	0	(%)	0	0	0	0
<b>Udaltzaingoa</b> Policía Local	90	20	7.756	2.169 (% 17,65)	1	29 (% 0,24)	0	5	0	1
<b>Hezkuntza eta Gazteria</b> Educación y Juventud	12	0	1.064	149 (% 11,18)	0	(%)	0	0	0	0
<b>Hizkuntza Politikoa</b> Política Lingüística	17	1	1.395	0 (%)	0	(%)	0	0	0	0
<b>Kultura</b> Cultura	20	2	1.506	374 (% 18)	0	89 (% 4,29)	0	0	1	0
<b>Liburutegia</b>	13	0	1.140	171 (%)	0	(%)	1	0	0	0



Biblioteca				11,13)						
Kirolak Deportes	4	1	369	171 (% 33,46)	0	(% )	0	0	0	0

(\*)

<b>1.- LANGILE KOP.:</b> sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)	<b>1.-PERSONAL:</b> es el nº de trabajadores/as real del área, independientemente de sus situación (baja, excedencia...)
<b>2.- ORDEZKATUTAKO LANGILEAK:</b> edozein arrazoi dela-eta ordezkatura dauden langileak baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...	<b>2.-PERSONAL SUSTITUIDO:</b> es el nº de trabajadores/as sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
<b>3.- LANORDUAK:</b> hilabetean lan egindako ordu-kopuru <b>ERREALA</b> , ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	<b>3.- HORAS LABORABLES:</b> es el nº <b>REAL</b> de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias y vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación".
<b>4.- ABSENTISMOA:</b> ABAtatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %k erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	<b>4.- ABSENTISMO:</b> es el nº de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
<b>5.-EZBEHAR-TASA:</b> zenbat pertsonak izan duten lan-istripuen bat dena delako hilabetean (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	<b>5.-SINIESTRALIDAD:</b> es el nº de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
<b>6.- PRESTAKUNTZA ORDUAK:</b> Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	<b>6.- HORAS DE FORMACIÓN:</b> Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.



5.- PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

(aurreikusi gabe)

BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Parte-hartzea sustatzea / Promover la Participación.	Berdintasun Kontseilua · Consejo de Igualdad	Otsailak 15 febrero

UDAL HIZKUNTZA POLITIKOA / POLITICA LINGÜISTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA / Fecha
Transmisioa / Transmisión	Baga Biga emanaldiak DBH 3ko gazteei zuzenduak / Función de Baga Biga dirigido a jóvenes de 3º de ESO	Urtarrilak 23 eta 24 / 23 Y 24 de enero



HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<b>Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/</b> Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.	<b>Familia Gunea</b>	<b>Urtarrila/Enero</b>
<b>Errenteriako 6-12 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/</b> Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 6 y 12 años.	<b>Familia Jolasean:</b>	
	<b>Familia Jolasean</b>	<b>Urtarrilak 13-20-27 de diciembre</b>
	<b>Ekintza berezia</b> Sukaldaritza tailerra	<b>Urtarrilak 28 diciembre</b>
<b>Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu /</b> Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.	<b>Kuadrillategi</b>	<b>Urtarrilak 13-20-27 de diciembre</b>
<b>Ikastetxetan hezkuntzari laguntza ematea, 2 eta 16 urte bitarteko haurren gurasoen dinamizazio eta heziketa gauzatzea /</b> Prestación del servicio de apoyo a la educación en distintos centros escolares para llevar a cabo la dinamización y formación de los padres y madres de niños y	<b>Familia Eskola</b> <b>Monografikoa: "Positiboki hezitzen: bizitzan erabiltzeko baliabideak eskaini"</b>	



niñas entre 2 y 16 años.		
<b>Hainbat elkartekin elkarlanean Errege kabalgata antolatzea/ Organizar la Cabalgata de Reyes junto a diferentes organizaciones</b>	<b>ERREGE KABALGATA</b>	<b>Urtarrilak 6</b>

**KULTURA /CULTURA**

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<b>Herri mailako kulturgintza sustzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea/ Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes</b>	<b>Auzoetako jaiak / Fiestas barrios</b>	
	<b>Eragileekin bilera / Reuniones con los agentes</b>	
	<b>Madalenetako batzordea / Comisión Fiestas</b>	
	<b>Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu / Posicionar Errenteria como un municipio</b>	<b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro: 4</b>
	<b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza ikuskizuna / Programación de Artes</b>	



atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura	Escénicas y Música. Espectáculo de danza:	
<b>Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu</b> / Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil	<b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Musikai ikuskizuna</b> / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de música: 0	
<b>Gure eskaintza ahalik eta jende gehienara iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz</b> / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.	<b>Erakusketak</b> / Exposiciones:	
	<b>Erakusketak</b> / Exposiciones:	
	<b>Erakusketak</b> / Exposiciones:	
	<b>Erakusketak</b> / Exposiciones:	

LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<b>HELDUAK</b> / Adultos + <b>HAURRAK</b> / Infantil <b>Irakurketa sustatzea</b> / Promoción de la lectura <b>Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea</b> <b>Gizarte-bazterketaren aurka prebentzioa egitea</b> / Kultura eta Promoción de la lectura, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas.	<b>Literatur solasaldiak (5 saio)</b> / Tertulias literarias (4 sesiones) <b>Irakurketa eraza ( 2 saio)</b> / Lectura fácil (2 sesiones)	<b>Otsailak 7, 13, 14, 20, 22</b> de febrero <b>Otsailak 10, 17, 24</b> de febrero



<p><b>Kultura sustatzea. Bizi-ohitura / Promover la cultura y hábitos de vida saludables</b> <b>Euskara bultzatzea / Inculcar el uso del euskera.</b> (2.1) (2.2) (2.3) <b>Biblioteka ezagutzea / Conocer la biblioteca</b> (2.1) (2.2) (2.3)</p>	<p><b>Irakurketa klubak 3-5 urte (3 saio) / Irakurketa klubak 3-5 años (3 sesiones)</b> <b>Zeu irakurle 6-8 urte / Zeu irakurle 6-8 años</b> <b>Ipuin kontaketa familian 2-5 urte ( 2 saio) / Cuenta cuentos en familia 2-5 años (2 sesiones)</b></p>	<p><b>Otsailak 6, 13, 27</b> de febrero <b>Otsailak 7, 14, 21, 28</b> de febrero <b>Otsailak 7, 13, 14, 20, 22</b> de febrero 4, 25</p>
	<p><b>Storytelling (2 saio) / Storitelyng (2 sesión)</b></p>	<p><b>Otsailak 2, 23</b> de febrero</p>
	<p><b>Dadoak eta taulak / dados y tableros</b></p>	<p><b>Otsailak 4, 25</b> de febrero</p>